



Stichting **MI BOENG DRENG**

Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19. Paramaribo, Suriname

Internet : www.miboengdreng.com

Email : info@miboengdreng.com

Telephone : +597 77 01 446

Mobile : +31 6 20 56 16 43

Datum: maandag 4 november 2024

MINISTERIE VAN FINANCIEN EN PLANNING

Directoraat der Belastingen

T.a.v. Mw. mr. M.Lautan-WYnerman

Kerkplein no.12

Paramaribo - Suriname

Telefoon: t597) 476640

Telefax : (597) 424062

E-mail: secdirbel@finance.gov.sr

Betreft: **Aanvraag ALGEHELE vrijstelling**

Geachte **Minister van Financiën** Mw. mr. M.Lautan-WYnerman,

Wij hebben van u een ondertekend Importvrijstelling schenkingsgoederen t.b.v, humanitaire doeleinden in containerzending ontvangen op 14 oktober 2024 (zie bijlagen)

Daar heeft u kenbaar gemaakt wat onder vrijstelling valt en wat een gedeeltelijke vrijstelling verkrijgt.

Wat opvalt is dat er géén vrijstelling wordt verleend voor o.a. de **2 containers**. Dit verbaast ons zeer mede doordat deze containers worden ingezet als opslag en behuizing voor de weeskinderen.

Deze **2 containers** zijn betaald door het bedrijfsleven in Nederland en komen niet terug maar worden dus ingezet in Suriname bij de weeshuizen.

Vervolgens (zie bijlagen) wordt er géén vrijstelling verleend voor de volgende goederen:

Bleu 40Ft Container: ID nr: IMTU1084614

2x 3-wiel scootmobiel met lader

4x Laptop met adapter

Stichting **MI BOENG DRENG – Dossiernr 58132** - Kwerimanstraat 19 Paramaribo Suriname
www.miboengdreng.com - info@miboengdreng.com - +597 77 01 446 - +31 6 20 56 16 43



Stichting **MI BOENG DRENG**

Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19. Paramaribo, Suriname

Internet : www.miboengdrenc.com

Email : info@miboengdrenc.com

Telephone : +597 77 01 446

Mobile : +31 6 20 56 16 43

Yellow 40Ft Container: ID nr: 553152

3x Trainingsapparaten

1x Scootmobiel met lader

1x Elektrische step met lader

3x Computer beeldscherm

3x Beelscherm standaard

7x Flatscreen computerschermen

1x Loopband + Trainfiets

Al deze goederen zijn bestemd voor de kinderen als educatie en voor de hulpbehoevende van Suriname.

Nu is er door het bedrijfsleven, de sponsors en d.m.v. donaties geld opgehaald in Nederland om dit allemaal te kunnen bekostigen. Alles is aangewend om de kosten zo laag mogelijk te houden om zoveel als mogelijk financiën te kunnen inzetten in Suriname. Hoe kunnen wij, als organisators in Nederland, dit naar onze achterban verklaren dat er toch nog kosten worden berekend door de staat Suriname terwijl dit allemaal ten goede komt voor de inwoners van Suriname. Het bedrijfsleven en donateurs zetten zich in om niet en de staat Suriname incasseert.

Wij hebben de wens om op een eerlijke manier goederen bij de juiste personen te krijgen. Dit kost veel tijd en energie welke met liefde en overtuiging door vrijwilligers in Nederland wordt gedaan. De goederen worden door heel Nederland opgehaald en verzameld in de containers. Brandstof en tijd wordt niet eens in rekening gebracht.

Ons verzoek aan u is om deze uitspraak te herzien. Mede daar wij ook in Nederland een stichting aan het opstarten zijn om continuïteit te kunnen waarborgen van het verzenden van containers met inhoud naar Suriname. Echter, als wij tegen dit soort zaken gaan aanlopen lopen wij het risico dat men hier in Nederland gaat zeggen daar werken wij niet meer aan mee en lopen de hulpbehoevende juist deze noodzakelijke hulp mis in Suriname.

Er is en wordt wel overwogen gekeken welke goederen wél en welke goederen niet naar Suriname worden verscheept. Waar ligt de vraag, wat is noodzakelijk en wat kan er o.a. met het oog om zogeheten stroomverbruikers en de verschillen in Hertz 50 of 60, daarom is er o.a. gekozen voor laptops met adapter die deze stroom wel aankunnen door de adapter. Deze laptops gaan gebruikt worden op de schooltjes.

Stichting MI BOENG DRENG – Dossiernr 58132 - Kwerimanstraat 19 Paramaribo Suriname
www.miboengdrenc.com - info@miboengdrenc.com - +597 77 01 446 - +31 6 20 56 16 43



Stichting **MI BOENG DRENG**

Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19. Paramaribo, Suriname

Internet : www.miboengdreng.com

Email : info@miboengdreng.com

Telephone : +597 77 01 446

Mobile : +31 6 20 56 16 43

Dit geldt ook voor de hulpmiddelen zoals scootmobiel en trainingsapparaten. Deze worden ingezet voor revalidatie en voor hulpbehoevende.

Wij zijn er inmiddels achter dat Suriname een complex land is. We hebben al een enorme tegenslag gehad dat 1 container zonder vooraanmelding is achtergebleven in Guadeloupe. Deze hoopt 22 november 2024 te arriveren.

Hierdoor hebben wij onze vliegtickets moeten omboeken wat ook veel geld kost. De hele planning is omgezet. Ook het transport van de containers is opgelopen door deze vertraging.

Door de inklaarster **Farisha Sakoer - +597 858-7251** zijn helaas fouten gemaakt. Op zich jammer maar niet onoverkomelijk en het gaat er om hoe deze fouten voorkomen kunnen worden en opgelost, waardoor wij op extra hoge kosten zijn gekomen omdat de container die wel is aangekomen niet wordt vrijgegeven en wij per dag moeten betalen aan de container terminal. Ik (Mike van de Beek) heb inmiddels contact gehad met de douane de heer **Mau A San +597 8627283** Wij hebben een eerlijk en open gesprek gehad waar ik erg blij mee ben. Dit stelt mij in staat om naar de toekomst toe dit soort fouten te voorkomen.

Voor nu en in de toekomst willen wij er zeker van zijn dat er geen fouten meer worden gemaakt en dat wij niet voor extra invoerkosten worden blootgesteld maar dat de staat Suriname meewerkt om de broodnodige hulp aan de inwoners van Suriname kan worden gegeven.

De kosten voor het vervoer van een container van Nederland naar Suriname kost veel geld alsook de aanschaf. Dit wordt met liefde en inzet bij elkaar gelopen door langs bedrijven te gaan en een bijdragen te vragen. Voor de hulp die noodzakelijk is, is dat geen enkel probleem. Het wordt wel een probleem als voor de container en de inhoud geld moet worden afgedragen aan de staat Suriname.

Of het nu om een stichting gaat, een vereniging er dient een correcte bedrijfsvoering achter te zitten. Zakelijke en weloverwogen beslissingen moeten er worden gemaakt en de juiste weg dient te worden bewandeld voor wet- en regelgeving. Een duidelijke planning en heldere afspraken.

Wij zien uw reactie met belangstelling tegemoet en willen u danken voor uw tijd.

Stichting **MI BOENG DRENG – Dossierrn 58132** - Kwerimanstraat 19 Paramaribo Suriname
www.miboengdreng.com - info@miboengdreng.com - +597 77 01 446 - +31 6 20 56 16 43



Stichting **MI BOENG DRENG**

Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19. Paramaribo, Suriname

Internet : www.miboengdreng.com

Email : info@miboengdreng.com

Telephone : +597 77 01 446

Mobile : +31 6 20 56 16 43

Bijlagen:

1x – Invoice Yellow container

1x – Invoice Bleu Container

1x – Kopie brief belastingdienst Suriname

Wij zien uw reactie met belangstelling tegemoet.

Graag in CC naar: info@miboengdreng.com en mw@lenbre.nl

Met een vriendelijke en warme groet,

Bestuur **Stichting MI BOENG DRENG - Simri Alexander Bent**,

En **Danny Mannousingh** en **Michael Wayne van de Beek**

Stichting **MI BOENG DRENG – Dossiernr 58132** - Kwerimanstraat 19 Paramaribo Suriname
www.miboengdreng.com - info@miboengdreng.com - +597 77 01 446 - +31 6 20 56 16 43

MINISTERIE VAN FINANCIEN EN PLANNING
Directoraat der Belastingen

Kerkplein no. 12
Paramaribo - Suriname
Telefoon: (597) 476640
Telefax : (597) 424062

Paramaribo, *14 oktober* 2024

La.B. no.: *2564*

Aan: Stichting Mi Boeng Dreng
T.a.v. de vertegenwoordigers mw. J.F. Etman, mw. E. Paddie en dhr. S. A. Bendt

Betreft: Importvrijstelling schenkingsgoederen t.b.v. humanitaire doeleinden in
containerzending

Geachte vertegenwoordigers,

Aan Stichting Mi Boeng Dreng wordt vrijstelling verleend van invoerrechten, conform artikel 42 van Wet Tarief van Invoerrechten 1996 (S.B. 1995 no. 111 z.a. laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 79) en artikel 46 van de Beschikking houdende vaststelling "Voorwaarden en Voorzieningen voor Gehele of Gedeeltelijke Vrijstelling van Invoerrechten" (S.B. 1998 no. 60) verleend. De vrijgestelde goederen zijn, zoals door u aangegeven ten behoeve van sociale projecten. Thans is het beleid erop gericht dat in het kader van het controleren van instanties die op basis van bovengenoemde wet en beschikking deze vrijstelling genieten, of willen genieten zich moeten houden aan de verscherpte voorwaarden.

Naast de huidige documenten welke opgestuurd dienen te worden bij elk vrijstellingsverzoek, dienen in het vervolg ook de navolgende documenten worden overgelegd:

- Een jaarverslag van uw organisatie;
- Een jaarrekening;
- Een overzicht van de eventuele gehouden bestuursvergaderingen;
- Een verklaring van ontvangst van de diverse instellingen/ personen aan wie de goederen geschonken zijn;
- Na 2 weken dient er een rapportage ingediend te worden van de te geschonken goederen.

Hopende u voldoende te hebben geïnformeerd.

 De directeur der Belastingen,



Mw. mr. M. Lautan-Wijnerman

cc. Afdeling Fiscale Zaken - Indirecte Belastingen



Belastingdienst
Suriname

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN PLANNING
DIRECTORAAT BELASTINGEN
Paramaribo, Suriname
Tel. (597) 425340/476640
Fax. (597) 424062

La.B. no.: 2442

Datum: 14 oktober 2024

Onderwerp: Vrijstelling van Invoerrechten en Belasting over de Toegevoegde Waarde (BTW)

*De directeur der Belastingen
heeft goed gevonden:*

Naar aanleiding van

het schrijven van de stichting Mi Boeng Dreng vertegenwoordigd door, mev. J.F. Etman, mev. E. Paddie en dhr. S. A. Bendt, d.d. 04 oktober 2024.

Gelet op

- a) artikel 42 van de Wet Tarief van Invoerrechten 1996 (S.B. 1995 no. 111 zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2004 no. 79) jo. artikel 46 lid 3 van de Beschikking van de Minister van Financiën van 15 juli 1998 La.B. no. 1739;
- b) artikel 7 lid 3 van de Wet op het Statistiekrecht (G.B. 1973 no. 9, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 no. 28).
- c) en artikel 5 lid 1 van de Wet Belasting over de Toegevoegde Waarde 2022 (S.B. 2022 no. 121, verbeterblad S.B. 2022 no. 143, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2023 no. 126) (Bijlage 2 onderdeel c).

Te besluiten dat

- a) gedeeltelijke vrijstelling van invoerrechten wordt verleend, met dien verstande dat 10% (tien procent) van de normaal verschuldigde invoerrechten moet worden betaald;
- b) gedeeltelijke vrijstelling van statistiekrecht wordt verleend tot een bedrag van SRD 100,-.
- c) en algehele vrijstelling voor BTW te verlenen.

Met betrekking tot

de invoer van hulpgoederen ter waarde van € 2.104,- bestemd voor behoeftige mensen en weeshuizen, zoals aangegeven in de gewaarmerkte bijlagen.

**Toelichting m.b.t. de
ingevoerde goederen**

Bovengenoemde goederen zijn een schenking van het Nederlands bedrijfsleven, vrijwilligers in Nederland en algemene inzameling aan Stichting Mi Boeng Dreng.

N.B: Vast te stellen dat alle documenten (**m.n. de Bill of Lading**) inzake de invoer van bovenvermelde goederen voor fiat bij de inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen dienen te worden ingediend;

Vast te stellen dat indien de goederen verkocht worden, de vrijstelling komt te vervallen en de verschuldigde indirecte belastingen terstond betaald dienen te worden;

Vast te stellen dat er een algehele vrijstelling verleend wordt voor boeken;

Vast te stellen dat er geen vrijstelling verleend wordt voor de twee (2) 40FT containers.

De directeur der Belastingen,



Mw. mr. M.Lautan-Wijnerman

*Afschriften: Inspecteur Invoerrechten en Accijnzen
Belanghebbende*



INVOICE

Project Suriname



Stichting **MI BOENG DRENG**
Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19. Paramaribo, Suriname
Internet : www.miboengdreng.com
Email : info@miboengdreng.com
Telephone : +597 77 01 446
Mobile : +31 6 20 56 16 43

Inhoud Bleu 40Ft Container: ID nr: IMTU1084614

Nr.	Aantal:	Omschrijving:	Waarden per lot:
			10,00
1.	3x	Matras	10,00
2.	1x	Doos warmtedekens 5x	10,00
3.	4x	Doos rolstoelen	10,00
4.	1x	Doos Tilbanden	10,00
5.	2x	Doos krukken	40,00
6.	8x	Doos Rollators	5,00
7.	1x	Doos RVS Po	5,00
8.	1x	Doos toiletverhogers	10,00
9.	1x	Doos hulpmiddelen algemeen	15,00
10.	14x	Doos kidsdouche	150,00
11.	5x	Pallet Aidapt hulpmiddelen	5,00
12.	22x	Doosjes kinder- en grootletter bijbels ouderen	10,00
13.	11x	Setje schoolbankjes en stoelen	5,00
14.	7x	2x Looprek, 4x toiletstoel + 1x bedbank	5,00
15.	3x	Doos werkschoenen á 8 paar	5,00
16.	4x	Bakje gereedschap / onderdelen - 2x koffertje leeg - 2x laptoptas	40,00
17.	140x	Boeken Surinaams/Sranan Tongo, De Christenreis, John Bunyan	35,00
18.	46x	25x Schoolstoelen - 6x krukjes - 15x tafels met lades + 1x tafelfuotbalspel	10,00
19.	8x	Doos leesboeken	20,00
20.	16x	2x Bed - 2x Tafel - 12x stoelen	15,00
21.	10x	Zakken kleding, skeelers, schoenen	40,00
22.	4x	4x Pallet fitness materialen, massagekussens, stoelfiets, Hometrainer	10,00
23.	6x	6x rollator	10,00
24.	8x	Diverse zakken kleding	10,00
25.	2x	3-wiel Scootmobiel incl leder + sleutel	15,00
26.	6x	Bloeddrukmeter	15,00
27.	4x	Po-stoelen	10,00
28.	8x	Doos leesboeken	12,00
29.	6x	Speelgoed kinderen	10,00
30.	9x	Diverse zakken kleding/schoenen	15,00
31.	7x/11x	Tuingereedschap en laarzen	10,00
31.	10x	Stoelen	10,00
31.	8x	Doos lectuur	10,00
31.	8x	Doos Diverse hulpmiddelen w.o incontinentie	15,00
32.	4x	Laptop met voedingsadapter	30,00
33.	5x	Medische, extra sterke maandverband en een doos luiers voor volwassenen	10,00
		Totaal:	647,00

Met een vriendelijke en warme groet, **Danny, Simri & Mike** (Team 2024 Project Suriname)

Gerealiseerd door: **Lenbre Automotive i.s.m. Zorgwinkel Max-Vitaal en Baptistengemeente De Fontein**
Mobiel: +31 6 48 95 06 18 - Email: mw@lenbre.nl website: **2024 Project Suriname**

Bank: IBAN: NL57 RABO 0346 5462 73 - **RSIN-nr: 805811709** o.v.v. **2024 Project Suriname**

Kamer van Koophandel nr.: 52675211 - Adres . Veerplein 2b, 8301AH Emmeloord

Pagina 1 van 1

OCT 14 2024





INVOICE

Project Suriname



Stichting MI BOENG DRENG
Attn: Emma Paddie & Simri Alexander Bendt

Kwerimanstraat 19, Paramaribo, Suriname
Internet : www.miboengdrenng.com
Email : info@miboengdrenng.com
Telephone : +597 77 01 446
Mobile : +31 6 20 56 16 43

Inhoud Yellow 40Ft Container: ID nr: 553152

Nr.	Aantal:	Omschrijving:	Waarden per lot:
1.	3x	Trainingsapparaten	15,00
2.	12x	Fiets zonder trapondersteuning	30,00
3.	2x	Speelgoedauto kinderformaat	10,00
4.	12x	Interieur meubels + 4x bedden	15,00
5.	400x	Dozen kleding (man & vrouw)	225,00
6.	4x	Auto kinderstoeltjes	40,00
7.	1x	Scootmobiel + lader	40,00
8.	1x	Electrische step + laadsnoer	20,00
9.	5x	Rolstoel handbewogen	15,00
10.	6x	Douchestoel	15,00
11.	4x	Rollator	30,00
12.	2x	Skateboard + 3x ds meisjes speelgoed + 1 ds kinderspullen	5,00
13.	10x	Rolgordijn	10,00
14.	4x	Kinder buggy	5,00
15.	2x	Bad standaard baby + 4 doos kids douche	20,00
16.	12x	Doos tassen	220,00
17.	110x	Doos schoenen	90,00
18.	30x	Doos speelgoed	10,00
19.	4x	Doos boeken	30,00
20.	3x	Computer beeldscherm	10,00
21.	3x	Beeldscherm standaard	100,00
22.	1x	Kinderkamer + ledikantje	5,00
23.	2x	PopUp tentje kinderen + loopstoeltje	10,00
24.	1x	Doos koptelefoons school	10,00
25.	7x	Doos EHBO koffer	25,00
26.	12x	Diverse meubelstukken	5,00
27.	1x	Houten kinder glijbaan	10,00
28.	6x	Zakken knuffels	320,00
29.	200x	Zakken kleding + 5 dozen kinderkleding	10,00
30.	4x	Krukken	40,00
31.	16x	Stoel + 4 kleine kinderstoeltjes + 1 zitbankje + stalen kastje	12,00
32.	12x	Toiletverhoger	15,00
33.	7x	Flatscreen computerschermen	10,00
34.	2x	Oma fiets	20,00
35.	1x	Loopband + trainfiets	5,00
36.	1x	Po-stoel	
		Totaal:	€ 1.457,00

Met een vriendelijke en warme groet, **Danny, Simri & Mike** (Team 2024 Project Suriname)

Gerealiseerd door: Lenbre Automotive i.s.m. Zorgwinkel Max-Vitaal en Baptistengemeente De Fontein
Mobielt: +31 6 48 95 06 18 - Email: mw@lenbre.nl website: 2024 Project Suriname

Bank: IBAN: NL57 RABO 0346 5462 73 - RSIN-nr: 805811709 o.v.v. 2024 Project Suriname

Kamer van Koophandel nr.: 52675211 - Adres . Veerplein 2b, 8301AH Emmeloord

Pagina 1 van 1

OCT 14 2024

